

NEMOLCD 65 NEMOLCD 200
NEMOLCD 80 NEMOLCD 300
NEMOLCD 120 NEMOLCD 400
NEMOLCD 160



1 – SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte, wenn Sie die USV installieren und verwenden.

- Wenn die USV Transportschäden oder Dellen aufweist, schließen Sie das Gerät nicht an, sondern wenden Sie sich direkt an den Händler, um das Produkt auszutauschen.
- Überprüfen Sie die elektrischen Spezifikationen auf der Rückseite der USV, um sicherzustellen, dass die Spannung des Geräts den lokalen Spannungseigenschaften entspricht.
- Die USV muss an eine nahegelegene und leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden.
- Die USV ist für den Anschluss an Computer, Monitore, Telefonanlagen und Registrierkassen konzipiert. Wenn Sie die USV für eine andere Anwendung verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihren Händler zu wenden oder sich an den NAICON-Kundendienst zu wenden, um die geeignete Verwendung zu ermitteln.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenfläche der USV ein trockenes Tuch, verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Sprays oder chemischen Lösungsmittel, da dies den Stromkreis beschädigen kann.
- Diese USV arbeitet mit Spannungen, die gefährlich sein können. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Die USV enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Der Anschluss an eine ungeerdete Steckdose kann zu Stromschlaggefahr führen und stellt auch einen Verstoß gegen die gesetzlichen Vorschriften dar.
- Verbinden Sie den USV-Eingang nicht mit dem eigenen Ausgang
- Schließen Sie keine Steckdosenleiste oder einen Überspannungsableiter an die USV an.
- Drücken Sie im Notfall die EIN/AUS-Taste und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um die USV ordnungsgemäß auszuschalten.
- Um das Risiko einer Überhitzung der USV zu verringern, decken Sie die Kühlöffnungen nicht ab und vermeiden Sie es, das Gerät direktem Sonnenlicht auszusetzen oder es in der Nähe von Wärmequellen zu installieren.
- Dieses Gerät ist für den Innenbereich bestimmt. Vermeiden Sie es, die USV an Orten zu installieren, an denen Wasser oder übermäßige Feuchtigkeit vorhanden sind.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in die USV eindringen. Stellen Sie keine Getränke oder andere Flüssigkeitsbehälter auf oder in die Nähe des Geräts.
- Die Wartung der Batterien sollte von erfahrenem Personal durchgeführt werden.
- Wenn Sie die Batterien austauschen, ersetzen Sie sie durch den gleichen Typ.
- Die interne Batteriespannung beträgt 12/24Vdc, die Batterie ist hermetisch verschlossen und enthält Säure. Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Der freigesetzte Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen. Es kann giftig sein.
- Beim Umgang mit Batterien besteht die Gefahr von Stromschlägen und Kurzschlüssen. Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie mit Batterien arbeiten:
 - 1) Tragen Sie keine Metallgegenstände
 - 2) Verwenden Sie Werkzeuge mit isolierten Griffen
 - 3) Tragen Sie Handschuhe und Stiefel mit Gummisohle
 - 4) Stellen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Akkus
 - 5) Trennen Sie die USV vom Stromnetz, bevor Sie die Batterien austauschen.
- Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer, da sie explodieren können.
- Diese USV darf nicht im Liegen betrieben werden.
- Bei diesem USV-Modell gibt es Batterien, die bereits direkt an das Werk angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Summe der USV-Ableitströme und der daran angeschlossenen Lasten 3,5 mA nicht überschreitet, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, da aufgrund der Batteriespannung Restspannungen an den Ausgangsbuchsen vorhanden sein können. Die Batteriekabel müssen abgeklemmt werden, wenn ein Zugang zum Inneren der USV notwendig wird.
- Die USV arbeitet mit hermetischen Pb-Batterien. Sie sind schädlich, wenn sie in der Umwelt verteilt werden, daher müssen sie gemäß den entsprechenden EU-Richtlinien entsorgt werden.
- Für die Entsorgung der USV müssen Sie sich aufgrund der elektronischen Komponenten und des Kunststoffmaterials, aus denen das Gerät besteht, an die entsprechenden autorisierten Deponien in der Umgebung wenden.

Hergestellt in P.R.C



WARNUNG

NICHT ÜBERWACHTER SERVICE AN DIE UPS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DIESEN ANWEISUNGEN FÜHRT ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE

2 - PRÄSENTATION DER USV

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer USV der NEMOLCD-Serie entschieden haben. Die USV ist so konzipiert, dass sie ein Höchstmaß an Schutz bietet und benutzerfreundlich ist. Diese USV wurde speziell für Multifunktions-PCs entwickelt. Dank seines geringen Gewichts und der kompakten Bauweise passt er sich perfekt an kleine Arbeitsumgebungen an. Die USV-Serie NEMOLCD ist mit der AVR-Funktion zur Stabilisierung der Eingangsspannung ausgestattet. Es ist auch mit der DC-Startfunktion integriert.

Die Hauptmerkmale sind wie folgt:

- **Vollständiger Stromschutz.**

Die Filterung von elektrischem Rauschen, die Unterdrückung von Spannungsspitzen und Überspannungen sowie die Autonomie sind Schutzmaßnahmen, die vielen USV-Typen gemeinsam sind. Die von Ihnen erworbene USV bietet neben den oben genannten Schutzmaßnahmen einen umfangreicheren Schutz vor dynamischen Spannungsschwankungen. Innerhalb dieses Spannungsschwankungsbereichs wird die Last versorgt, ohne dass Energie aus den Batterien benötigt wird. Diese Funktion schützt nicht nur den Computer, sondern erhöht auch die Langlebigkeit der Akkus.

- **Kaltstart-Funktion (DC Start).**

Alle USV der Serie NEMOLCD verfügen über eine Kaltstartfunktion, was bedeutet, dass die USV auch ohne Stromnetz einfach durch Drücken des EIN/AUS-Schalters aktiviert werden kann.

- **Automatischer Neustart.**

Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, wird die USV automatisch neu gestartet.

- **Überlastschutz.**

Wenn sich die USV im Normal- oder Notbetrieb befindet, überprüft der Mikroprozessor jederzeit die Lastbedingungen. Im Falle einer Überlastung oder eines Kurzschlusses schlägt Ihre USV Alarm oder schaltet sich automatisch ab, um die Last zu schonen und unerwünschte Schäden zu vermeiden.

- **Modemanschluss und -schutz.**

N°2 spezielle RJ45/RJ11-Telefonanschlüsse ermöglichen es Ihnen, Ihr Modem oder das 10Base-T LAN-Netzwerk vor unerwünschten Störungen der Telefonleitung zu schützen.

- **Software für die Energieverwaltung.**

Die USV der NEMOLCD-Serie ist mit der UPSilon Software ausgestattet, die die Kommunikation zwischen der USV und dem PC ermöglicht. Indem Sie den USB-Anschluss der USV mit einem entsprechenden Anschluss des PCs verbinden, können Sie Folgendes steuern oder durchführen:

- a) Überprüfen Sie den Status der USV und der Batterie.
- b) Speichern Sie wichtige Dateien während eines unbeabsichtigten Herunterfahrens.
- c) Planen Sie das Aus- und Einschalten der USV, um Energie zu sparen.
- d) Sehen Sie durch ein Protokoll die Aktivität der USV im Laufe der Zeit.

- **Alle Kontrollen werden von einem hochzuverlässigen Mikroprozessor durchgeführt und garantiert.**

- **"Green Power"-Funktion zur Energieeinsparung.**

- **Geringes Gewicht und kompakte Größe.**

3 - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig: Das Gerät wird ab Werk mit voll aufgeladenem internen Akku ausgeliefert, kann jedoch während des Transports entladen werden, sodass es vor dem Gebrauch aufgeladen werden muss. Schließen Sie dazu das Gerät an eine geeignete Steckdose an und lassen Sie es mindestens 6 Stunden lang ohne Last aufladen.

Installieren Sie die USV, indem Sie die folgenden Punkte sorgfältig befolgen:

- Installieren Sie die USV in einer Umgebung, die frei von übermäßigem Staub, korrosiven Dämpfen und leitfähigen Verunreinigungen ist und in der eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum vorhanden ist.
- Entscheiden Sie, wo die USV platziert werden soll. Der ideale Standort sollte es Ihnen ermöglichen, visuelle Alarmlichter und akustische Anzeigen zu schätzen.
- Platzieren Sie die USV mindestens 20 cm vom Monitor entfernt, um Interferenzen zu vermeiden.
- Schließen Sie das Netzkabel mit einem Erdungskabel an eine Steckdose an.
- Schließen Sie den Computer und seine Geräte an die Ausgangsbuchsen der USV an.
- Schließen Sie Laserdrucker nicht an den USV-Ausgang an.
- Um die USV einzuschalten, drücken Sie die Starttaste an der Vorderseite der USV und warten Sie, bis der Signalton verstummt ist und die blaue Anzeige aufleuchtet, Ihre USV ist jetzt betriebsbereit.
- Von nun an stehen Ihr Computer und die angeschlossenen Geräte unter dem ständigen Schutz der USV.
- Vergewissern Sie sich vor dem Ausschalten Ihrer USV, dass der Computer oder andere elektronische Geräte vollständig ausgeschaltet sind.
- Um die USV auszuschalten, drücken Sie die Taste an der USV-Vorderseite, das blaue Display erlischt, zu diesem Zeitpunkt ist Ihre USV ausgeschaltet.

Wichtig: Der Stromverbrauch aller an die USV angeschlossenen Geräte darf den Maximalwert der Leistungsplatte nicht überschreiten, der auf dem Bedienfeld auf der Rückseite der USV angegeben ist.

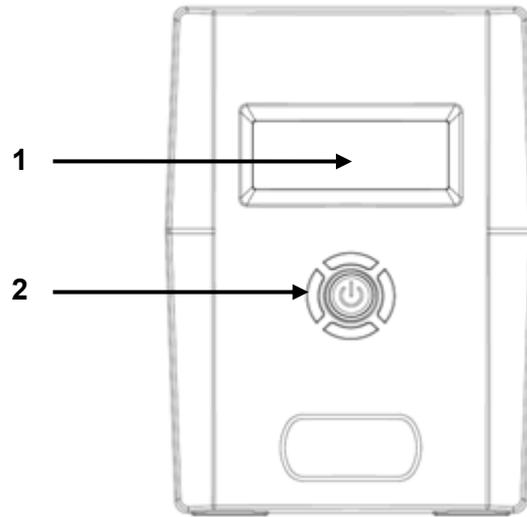
4 – UPS TEST

Wenn Sie einen Netzausfall simulieren möchten, machen Sie nicht den Fehler, ihn durch Ausschalten der USV zu simulieren.

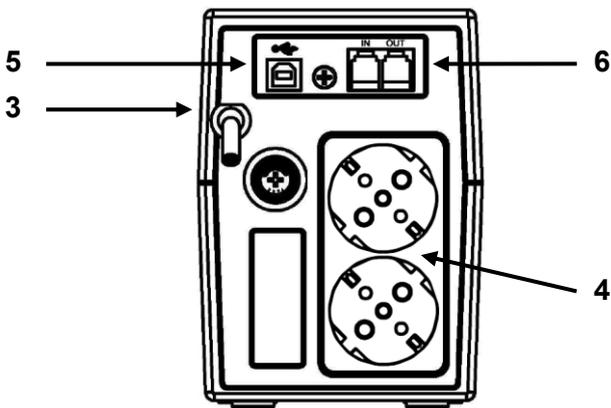
Simulieren Sie einen Netzausfall, indem Sie das Netzkabel der USV aus der Netzsteckdose ziehen.

Wenn Sie dies tun, wird die Schaltfläche "Batt. Modus" und der Summer piept etwa alle 10 Sekunden (bei voll aufgeladenem Akku). Um den normalen Betrieb unter dem Stromnetz wiederherzustellen, schließen Sie einfach das USV-Netzkabel wieder an die Netzsteckdose an. Nach einer bestimmten Verzögerung (absichtliche Verzögerung, um die Last vor Überspannungen zu schützen, die auftreten können, wenn das Netzkabel wieder angeschlossen wird oder wenn die Spannung nach einem Netzausfall zurückkehrt) wird die "Batt. Modus", hört der Summer auf zu ertönen und das Symbol "AC-Modus" wird angezeigt.

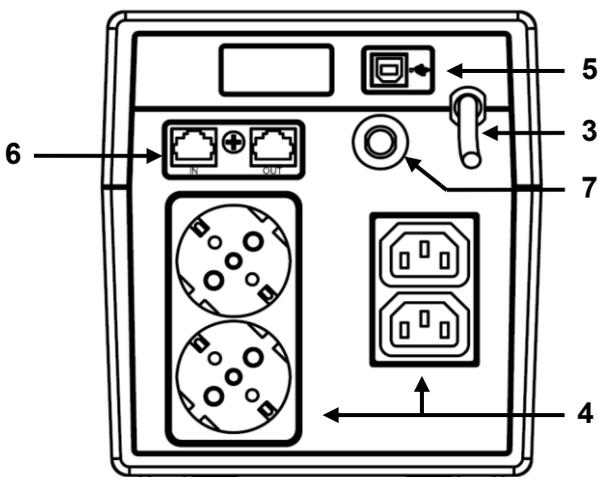
5 – LAYOUT UND BESCHREIBUNG



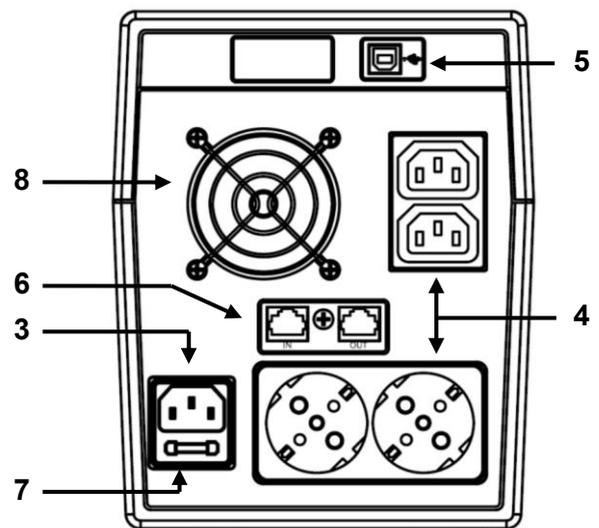
UPS Vorderansicht



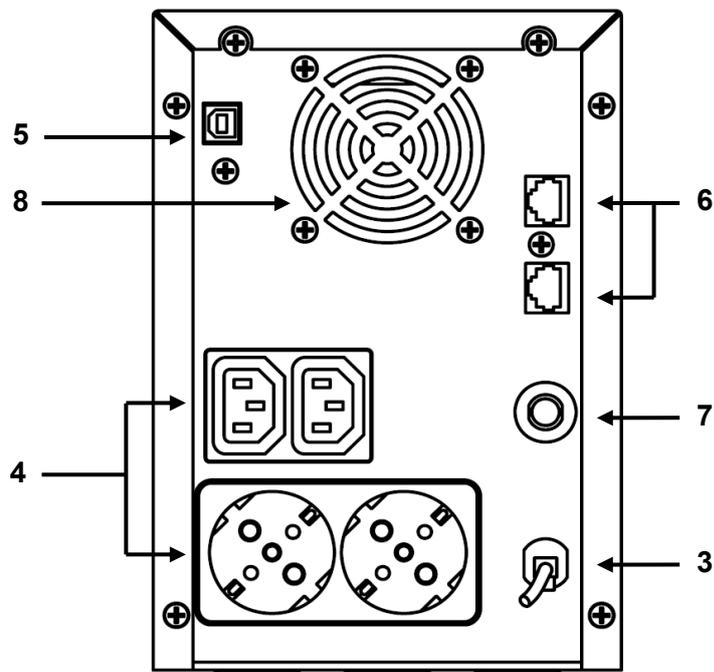
Vista nachträgliche USV NemoLCD 65-80-120



Vista nachträgliche USV NemoLCD 160



Vista nachträgliche USV NemoLCD 200-300



Vista nachträgliche USV NemoLCD 400

1. LCD-Anzeige

Zur Erläuterung des Displays siehe Kapitel 6

2. Ein-/Ausschalter

Drücken Sie diese Taste, um die USV ein- oder auszuschalten.

3. Stromversorgung Netzeingang

Für die NEMOLCD-Modelle 65-80-120-160-400 gibt es ein Netzkabel, das direkt in die Steckdose eingesteckt werden kann.

Für die Modelle NEMOLCD 200-300 gibt es eine IEC-Steckdose. Stecken Sie die Buchse des USV-Netzkabels in diese Steckdose und das andere in die Steckdose. Die Sicherung zum Schutz vor Sonderbelastungen befindet sich in der Steckdose.

4. Steckdosen

Schließen Sie Ihren Computer und die zugehörigen Geräte an diese Steckdosen an, um vor USV zu schützen.

5. USB-Kommunikationsanschluss

Für die Kommunikation zwischen USV und Computer. Durch die Installation der mitgelieferten Software über das USB-Kabel ist es möglich, die USV zu verwalten und die vorhandenen Signale zu überwachen (Netzwerkstatus, USV und Batterien, Ein-/Ausschaltplanung, automatisches Speichern von Dateien nach einem Netzerkausfall usw.).

6. Netzwerk-Buchse RJ45/RJ11

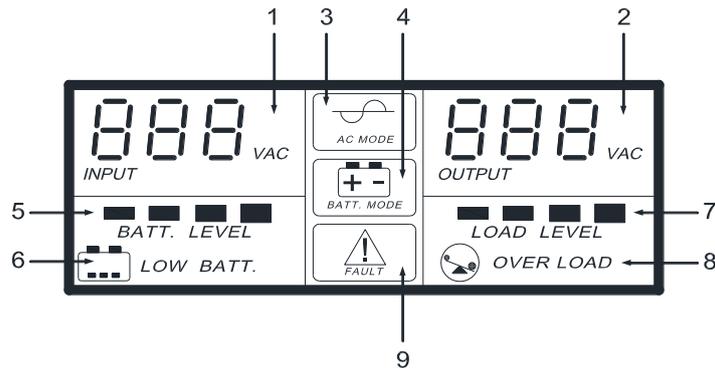
Diese 2 modularen Steckdosen schützen die ISDN-Verbindung zum Modem oder das 10 Base-T LAN-Netzwerk vor Störungen durch Stromleitungen.

7. Sicherung

Sicherung des Netzeingangs.

8. Ventilator

6 – ANZEIGE-LCD



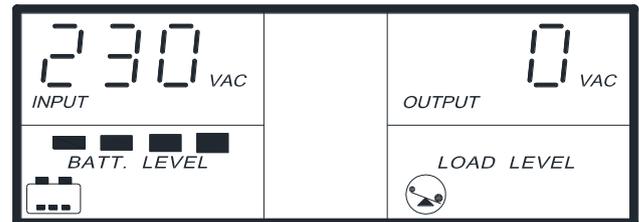
1. Eingangsspannung
2. Ausgangsspannung
3. Symbol für den Netzwerkmodus
4. Symbol für den Batteriemodus
5. Akkustand
6. Schwache Batterie
7. Lastniveau
8. Überlasten
9. Fehlersymbol

Im Folgenden sind die Warnungen und Alarmer des LCD-Displays aufgeführt:

1. Rete EIN - Ups AUS

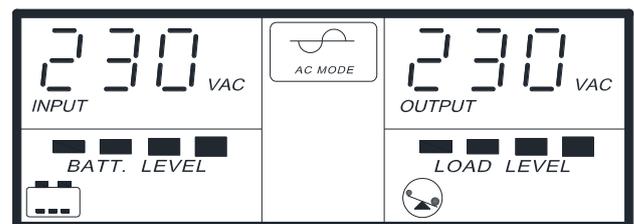
Situation, die auftritt, wenn die USV an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht eingeschaltet ist. Das LCD-Display zeigt Informationen an, ist aber nicht hintergrundbeleuchtet.

In diesem Fall befinden sich die Akkus im Lademodus.



2. Rete ON - Ups ON

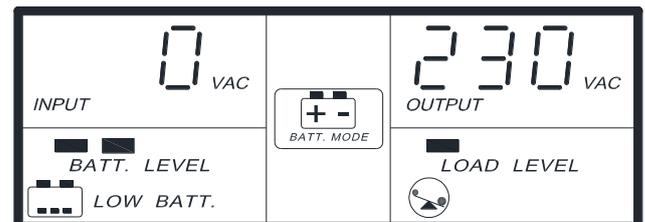
Situation, die auftritt, wenn die USV an das Stromnetz angeschlossen ist und über die Taste auf der Vorderseite eingeschaltet wird. Nachdem der Signalton verstummt ist, leuchtet das LCD-Display auf und das Symbol "3" wird angezeigt, um den Netzbetrieb anzuzeigen. Die USV befindet sich im normalen Modus, die Last ist geschützt und die Batterien werden geladen.



3. Netzwerk AUS - USV EIN (Netzausfall/Batterietest)

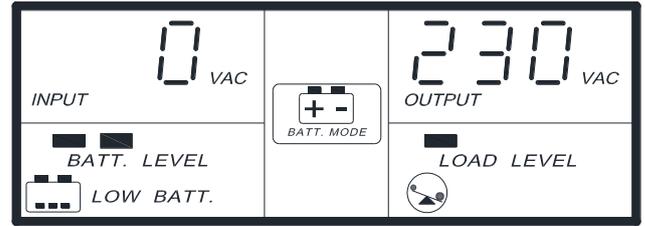
Situation, die auftritt, wenn die USV eingeschaltet ist und ein Netzausfall vorliegt (oder wenn Sie ihn simulieren möchten, um den Batterietest durchzuführen). Das Symbol "4" leuchtet auf, um den Batteriebetrieb anzuzeigen. Die Batterien versorgen die Last und entladen sich. Ein Piepton signalisiert die verbleibende Autonomie, je näher das akustische Signal kommt, desto kürzer wird die Autonomie sein.

Wenn der Akku das Ende des Entladezustands erreicht, beginnt auch das Symbol "6" zu blinken



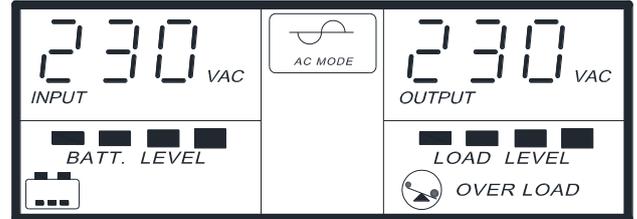
4. Rete OFF - USV EIN (DC Start)

Situation, die auftritt, wenn die USV mit dem Knopf an der Vorderseite eingeschaltet wird, ohne dass das Stromnetz angeschlossen ist. Nach einem langen und kontinuierlichen Pfeifen leuchtet das Display wie in der Abbildung auf. Die Batterien versorgen die Last und entladen sich. Ein Piepton signalisiert die verbleibende Autonomie, je näher das akustische Signal kommt, desto kürzer wird die Autonomie sein. Wenn der Akku das Ende des Entladezustands erreicht, beginnt auch das Symbol "6" zu blinken



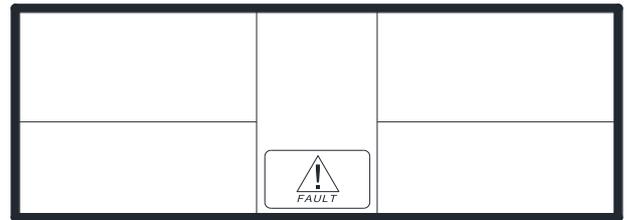
5. Netzwerk ON - USV ON (Überlast)

Eine Situation, die auftritt, wenn eine Last, die ihre Kapazität überschreitet, im normalen Modus an die USV angeschlossen wird. Das Symbol "7" leuchtet so lange, bis die Last so hoch ist, dass die beiden Symbole "7-8" gleichzeitig blinken, begleitet von einem kontinuierlichen Pfiff. Nach einigen Sekunden geht die USV in den Schutz, schaltet sich ab und versorgt die angeschlossene Last nicht mehr mit Strom.



6. UPS-Fehler

Eine Situation, die auftritt, wenn die USV einen Fehler erkennt, z. B. einen Kurzschluss am Ausgang oder eine sehr hohe Überlastung. Die USV schaltet sich aus und das Display zeigt das Symbol "9" an, wie in der Abbildung gezeigt, und es ertönt ein kontinuierlicher Pfiff. Um die Pfeife zurückzusetzen, schalten Sie die USV mit dem Netzschalter an der Vorderseite aus.



7 – FEHLERBEHEBUNG

ZUSTAND	MÖGLICHES PROBLEM	AUFLÖSUNG
LCD lässt sich nicht einschalten	• Schwache Batterie	• Laden Sie den Akku ca. 8 Stunden lang auf
	• Defekte Batterie	• Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie des gleichen Typs
	• Der Netzschalter wurde nicht gedrückt	• Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter auf der Vorderseite
Kontinuierliches Pfeifen, wenn das Tor vorhanden ist	Überlastung der USV	Stellen Sie sicher, dass die angelegte Last für die in den Spezifikationen angegebene USV-Kapazität geeignet ist.
In Ermangelung eines Stromnetzes ist die Akkulaufzeit kurz	• Überlastung der USV	• Entfernen Sie unnötige Ladung
	• Die Batteriespannung ist sehr niedrig	• Laden Sie den Akku ca. 8 Stunden lang auf
	• Batteriedefekt durch hohe Temperaturen in der Umgebung oder unsachgemäße Batteriebedienung	• Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie des gleichen Typs
Die Batteriemodusanzeige leuchtet, aber das Stromnetz ist vorhanden.	• Das Netzkabel ist möglicherweise locker	• Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest eingesteckt ist.
	• Die Eingangssicherung ist defekt	• Überprüfen Sie die Sicherung im Sicherungsschacht auf der Rückseite der USV und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus
Der Akku lässt sich nicht aufladen	Die Eingangssicherung ist defekt	Überprüfen Sie die Sicherung im Sicherungsschacht auf der Rückseite der USV und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

N.B. Wenn Sie auf andere Situationen stoßen, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind, wenden Sie sich direkt an das Service Center.

8 – MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Das folgende Zubehör ist im Paket enthalten, bitte überprüfen Sie dieses.

MODELL	Eingangskabel	IEC320-Eingangskabel 	Ausgangskabel IEC320 	Software 	Manuell 
NEMOLCD 65	•	-	-	•	•
NEMOLCD 80	•	-		•	•
NEMOLCD 120	•	-		•	•
NEMOLCD 160	•	-	2	•	•
NEMOLCD 200	-	1		•	•
NEMOLCD 300	-			•	•
NEMOLCD 400	•	-		•	•

9 – TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

NEMOLCD-MODELL	65	80	120	160	200	300	400
EINGANG							
Eingangsspannung	220-230-240 Vac						
Akzeptanzbereich	162-290 Vac						
Frequenz	50/60 Hz (automatische Umschaltung)						
AUSGANG							
Ausgangsspannung	230Vac						
Spannungstoleranz	± 10%						
Frequenz	50/60Hz (als Eingangsfrequenz)						
Macht	650 VA	800 VA	1200 VA	1600 VA	2000 VA	3000 VA	4000VA
Wirkleistung	240W	360W	480W	600W	900W	1200W	1800W
Schaltzeit	2-6 mS tpc						
IEC-Steckdosen	-	-	-	2	2	2	2
Shucko-Steckschlüssel	2	2	2	2	2	2	2
RAUSCHUNTERDRÜCKUNG							
Modem/T-Anschluss (10BaseT/100baseT)	RJ11/RJ45 (netzwerkfähig)						
BATTERIE							
Typischer Bereich	ca. 10 Minuten						
Batteriespannung	1x4,5Ah	1x7Ah	1x9Ah	2x7Ah	2x9Ah	2x9Ah	4x9Ah
Kerl	Pb Luftdicht						
Ladezeit	6-8 Stunden bei 90% nach vollständiger Entladung						
SCHUTZVORKEHRUNGEN							
Überspannung/Unterspannung	Umschalten auf "Batteriebetrieb"						
Überlast/Kurzschluss	Sicherung und elektronische Begrenzung (sowohl für "Netzbetrieb" als auch für "Batteriebetrieb").						
MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN							
Maximale Abmessungen (BxTxH) mm	101x282x142 cm			149x350x162 cm	ca. 158x380x198 cm		145x436x213 cm
Gewicht (kg)	3,9	4,4	4,7	8,4	10	10,5	23
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN							
Umwelt	Temperatur 0-40°C, Luftfeuchtigkeit 0-90% nicht kondensierend, maximale Höhe 3000 mt.						
Hörbares Geräusch	< 40dbA (gemessen in 1 m) sowohl für "Netzbetrieb" als auch für "Batteriebetrieb".						
NORMATIV							
IEC/EN62040-1, IEC/EN62040-2, IEC/EN62040-3, IEC/EN60950-1							

10 – GARANTIE

Nichtjüdischer Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein NAICON-Produkt entschieden haben, in der Gewissheit, dass Sie damit zufrieden sein werden. Wenn für das Produkt ein Garantieservice erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den Kauf getätigt haben, oder rufen Sie die 950031 +39 02 an oder verbinden Sie sich mit der www.naicon.com/elsist-Website. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder Ihr autorisiertes Servicenetz wenden, empfehlen wir Ihnen, das Gebrauchs- und Wartungshandbuch sorgfältig zu lesen.

NAICON gewährt hiermit eine Garantie auf das Produkt gegen Material- oder Verarbeitungsfehler für die Dauer von 2 (ZWEI) JAHREN ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Wenn während der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, reparieren oder ersetzen ELSIST-Tochtergesellschaften, autorisierte Servicezentren oder autorisierte Händler mit Sitz in der EWG das defekte Produkt oder seine Komponenten (nach Wahl von ELSIST) gemäß den unten aufgeführten Bedingungen, ohne Kosten für Arbeits- oder Ersatzteile. ELSIST behält sich das Recht vor, defekte oder kostengünstige Produktkomponenten nach eigenem Ermessen durch neue oder generalüberholte montierte Teile oder Produkte zu ersetzen.

Bedingungen.

1. Diese Garantie ist nur gültig, wenn das defekte Produkt zusammen mit dem Kaufvertrag vorgelegt wird. ELSIST behält sich das Recht vor, Garantiarbeiten abzulehnen, wenn die oben genannten Dokumente fehlen oder wenn die darin enthaltenen Informationen unvollständig oder unleserlich sind.
2. Diese Garantie deckt keine Kosten und/oder Schäden und/oder Mängel ab, die sich aus Änderungen oder Anpassungen ergeben, die ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST am Produkt vorgenommen wurden, um es den nationalen oder lokalen technischen oder Sicherheitsstandards anzupassen, die in anderen Ländern als denjenigen gelten, für die das Produkt ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde.
3. Diese Garantie erlischt, wenn die auf dem Produkt angegebene Modell- oder Seriennummer geändert, storniert, entfernt oder anderweitig unleserlich gemacht wurde.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen, die normalem Verschleiß unterliegen.
 - Alle Anpassungen oder Modifikationen, die ohne vorherige schriftliche Genehmigung von ELSIST am Produkt vorgenommen werden, um die Leistung im Vergleich zu den in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung beschriebenen zu verbessern
 - Alle Kosten für das Verlassen des technischen Personals und den Transport vom Wohnort des Kunden zum Labor des Service Centers und umgekehrt sowie alle damit verbundenen Risiken.
 - Schäden, die entstehen aus:
 - a. Missbrauch, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: (a) die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke oder die Nichtbeachtung der ELSIST-Anweisungen zur korrekten Verwendung und Wartung des Produkts, (b) Installation oder Verwendung des Produkts, die nicht den in dem Land geltenden technischen oder Sicherheitsstandards entspricht, in dem es verwendet wird.
 - b. Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal oder durch den Kunden selbst.
 - c. Zufällige Ereignisse, Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer, falsches Lüften oder andere Ursachen, die nicht auf ELSIST zurückzuführen sind.
 - d. Defekte an den Systemen oder Geräten, an die das Produkt angeschlossen wurde.
5. Diese Garantie berührt weder die Rechte des Käufers nach geltendem nationalem Recht noch die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

Ohne Genehmigung des Herstellers ist die Vervielfältigung eines Teils dieses Handbuchs untersagt. Unsere Geräte, die mit größter Sorgfalt und mit ausgewählten Komponenten gebaut werden, werden von ELSIST Quality Services kontrolliert. Sollten Sie jedoch Anomalien feststellen, informieren Sie uns bitte unter der Telefonnummer 02-950031 unter Angabe der Seriennummer und des Modells des Geräts, die auf dem Typenschild auf der Rückseite aufgedruckt sind. Der ELSIST-Kundendienst steht Ihnen auch zur Verfügung, um Anfragen, Kommentare und Vorschläge zu sammeln.

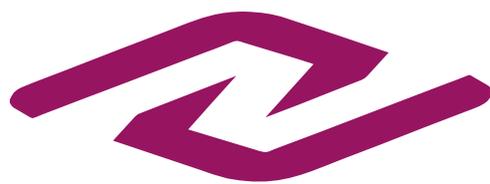
Im Fehlerfall:

Wenden Sie sich an unser Servicecenter unter +39 02 95 0031 und überprüfen Sie die tatsächliche Fehlfunktion der USV.

Wenn die an NAICON zurückgesandten Produkte FUNKTIONSFÄHIG sind oder wenn diese ohne unsere Genehmigung oder für Produkte außerhalb der Garantie gesendet werden, werden sie mit einer Pauschale von 25,00 € + MwSt. für Inspektion, Inspektion und Transport an Sie zurückgesandt.

INDEX

1.	SICHERHEITSHINWEISE	Pag. 2
2.	VORSTELLUNG DER USV	Pag. 3
3.	INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG	Pag. 4
4.	USV-TESTS	Pag. 4
5.	LAYOUT UND BESCHREIBUNG	Pag. 5
6.	ANZEIGE LCD	Pag. 7
7.	FEHLERBEHEBUNG	Pag. 8
8.	MITGELIEFERTES ZUBEHÖR	Pag. 9
9.	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	Pag. 9
10.	GARANTIE	Pag. 10



Naicon

UNIT



Diloc



Elsist



Naicon srl Via il Caravaggio, 25 Trecella I 20060 Pozzuolo Martesana - Milano (Italy)
Tel. +39 02 95.003.1 Fax +39 02 95.003.313 www.naicon.com e-mail: naicon@naicon.com